

**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය**  
**අති විශේෂ**  
**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை**  
**அதி விசேஷமானது**

අංක 1561/27 - 2008 අගෝස්තු 08 වැනි සිකරාදා - 2008.08.08  
1561/27 ஆம் இலக்கம் - 2008 ஆம் ஆண்டு ஓகத்து மாதம் 08 ஆந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

**பகுதி IV (அ) - மாகாண சபைகள்**

**மாகாண சபை அறிவித்தல்கள்**

வ.மே./மா.ச./2/1/4/1.

**வடமேல் மாகாண சபை**

வடமேல் மாகாணத்தின் மாகாண சபையின் 2008 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க கூட்டுறவு ஊழியர்களுக்கான  
ஓய்வூதியக் கொள்கைப் பிரகடனம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாணத்தின் மாகாண சபையினால் 2008.07.15 ஆந் திகதி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, 2008.07.28 ஆந் திகதி வடமேல் மாகாண ஆளுநரால் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள மேற்படி கொள்கைப் பிரகடத்தை அனைவரும் அறிந்து கொள்வதற்காக இச்சட்டத்தைப் பிரசுரிக்கிறேன்.

எச். எம். சுனில் பத்மசாந்த,  
செயலாளர்,  
வடமேல் மாகாண சபை.

சபை அலுவலகம்,  
வடமேல் மாகாண சபை,  
குருநாகல்,  
2008, ஓகத்து 01.

**வடமேல் மாகாணத்தின் மாகாண சபையின் 2008 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க  
கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதிய நியதிச் சட்டம்**

வடமேல் மாகாணத்தில் கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர்கள் சார்பில் ஓய்வூதியத் திட்டமொன்றை தாபிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்வதற்கும், கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஆணையாளர், பதிவாளரினால் இத்திட்டத்தை வடமேல் மாகாணத்தில் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்வதற்கும் அவற்றுடன் தொடர்புபட்ட இடைநேர் விளைவான கருமங்களுக்கு ஏற்பாடு செய்வதற்குமானதொரு நியதிச் சட்டமாகும்.

வடமேல் மாகாண, மாகாண சபையினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாக -

1. இந்நியதிச் சட்டம் 2008 ஆம் ஆண்டின் 01 ஆம் இலக்க; “வடமேல் மாகாண, கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் நியதிச் சட்டம்” என எடுத்துக் காட்டப்படலாமென்பதுடன், வடமேல் மாகாண, சபையின் ஆளுநரினால் அங்கீகரிக்கப்படுகின்ற திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும்.

சுருக்கப் பெயரும்  
நடைமுறைக்கு  
வரும் திகதியும்.

**பாகம் I**

**கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் திட்டத்தை தாபித்தல்**

கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் திட்டத்தைத் தாபித்தல்.

2. (i) இந்நியதிச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கியைபாக செயலாற்றும் பொருட்டு “கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் திட்டம்” என அழைக்கப்படுகின்ற திட்டமொன்றைத் தாபித்தல் வேண்டும்.

கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிறுவனமொன்றாக.

(ii) இந்த ஓய்வூதியத் திட்டமானது இடையறா வழியுரிமையும் பொது இலச்சினையுமுடைய கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிறுவனமொன்றாவதோடு, இதன் கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிலையில் வழக்குத் தொடர்வதற்கும் அல்லது சட்ட நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும் அத்துடன் வழக்கு உட்பட சட்ட நடவடிக்கை தொடர்பில் விளக்கமளிப்பதற்கும், இந்த நியதிச் சட்டத்தின் பணிகளுக்குத் தேவையான சகல நடவடிக்கைகளையும் எடுப்பதற்கும் அதிகாரமுள்ள கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிறுவனமொன்றாகும்.

பணிப்பாளரை நியமித்தல்.

3 (i) கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் திட்டத்தை நிருவகிக்கும் பணிக்காக தற்போது வடமேல் மாகாண கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஆணையாளர் பதவியை வகிக்கின்றவர் இத்திட்டத்தின் பணிப்பாளராவார்.

பணிப் பாளரின் கடமைகள்.

(ii) திட்டம் நோக்கங்களையும், பணிகளையும் மேற்பார்வை செய்தல், கட்டுப்படுத்துதல் நிருவகித் தல் என்பன பணிப்பாளரது கடமையாகும்.

ஆலோசனைக்குழு.

(iii) திட்டம் சம்பந்தமான அத்தகைய எல்லா நடவடிக்கைகளையும் கட்டுப்படுத்துவதற்கும், நிர்வகிப்பதற்கும், பணிப்பாளருக்கு ஆலோசனைகளை வழங்குவதற்கும், பரிந்துரைகளைச் செய்வதற்கும் இங்கு கீழ்க் குறிப்பிடப்படுகின்றவாறு ஏழு பேரைக் கொண்ட ஆலோசனைக் குழுவொன்று இருத்தல் வேண்டும்.

இந்த உறுப்பினர்களுள் 3 (iv) ஆம் பிரிவின் (ஊ) மற்றும் (எ) உப பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உறுப்பினர்கள் அமைச்சரானவரினால் நியமிக்கப்படுதலும் வேண்டும்.

ஆலோசனைக் குழுவின் கட்டமைப்பு

(iv) ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர்களாகப் பின்வருவோரை நியமிக்கலாம்.

(அ) வடமேல் மாகாண சபையின் கூட்டுறவுத்துறை விடயத்துக்குப் பொறுப்பான அமைச்சின் செயலாளர்;

(ஆ) வடமேல் மாகாண சபையின் பிரதிப் பிரதான செயலாளர் (நிதி முகாமைத்துவம்);

(இ) தொழில் ஆணையாளர் அல்லது அவரால் பெயர் குறிப்பிடப்படுகின்ற இந்தத் திணைக்களத்தின் நிறைவேற்றத்தர உத்தியோகத்தரொருவர் ;

(ஈ) வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுத்துறை ஆணைக்குழுவின் செயலாளர் ;

(உ) வடமேல் மாகாண கிராமிய வங்கிச் சங்கத்தின் தலைவர் ;

(ஊ) 05 வருடங்களுக்கு குறையாத சேவை அனுபவமுடைய சட்டமுறையான விசாரணையொன்றில் குற்றவாளியாக்கப்படாத வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றின் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றின் தலைவரொருவர் ;

(எ) 20 வருடங்களுக்கு குறையாத சேவை அனுபவமுள்ள தற்போது கடமையாற்றுகின்ற அல்லது ஓய்வுபெற்ற சட்டமுறையான விசாரணையொன்றில் குற்றவாளியாக்கப்படாத வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றின் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றின் ஊழியர் ஒருவர் ;

பதவியணி.

(v) ஆலோசனைச் சபையின் தீர்மானத்தின் பிரகாரம் வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுத்துறை அபிவிருத்தித் திணைக்களத்தில் கடமையாற்றுகின்ற உத்தியோகத்தர்களிலிருந்து மாத்திரம் இந்த திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குத் தேவையான பதவியினரை பயன்படுத்தலாம்.

4. (i) (அ) இந்த நியதிச் சட்டத்தின் 3 (iv) ஆம் பிரிவின் (அ), (ஆ), (ஈ) மற்றும் (உ) என்னும் உப பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர்களது பதவிக்காலம் அவர்கள் அந்த உத்தியோகபூர்வ பதவிகளை வகிக்கின்ற காலத்துக்கு வரையறுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

ஆலோசனைக்குழு உறுப்பினர்களின் தகைமைகளும் பதவிக் காலமும்.

(ஆ) இந்த நியதிச் சட்டத்தின் 3 (iv) ஆம் பிரிவில் உபபந்தி (இ) யின் கீழ் நியமனம் பெறுகின்ற ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர் தொழில் ஆணையாளர் நாயகமாக இருக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் அவரது பதவிக் காலமானது அவரது உத்தியோகபூர்வ பதவிக்காலத்துக்கு வரையறுக்கப்படும். தொழில் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் பெயர் குறிப்பிடப்படுகின்ற இந்தத் திணைக்களத்தின் நிறைவேற்றத்தர உத்தியோகத்தர் ஒருவர் ஆலோசனைக் குழுவின் உறுப்பினர் ஒருவராக நியமிக்கப்படுவாராயின் அவரது பதவிக்காலம் மரணித்தால் அல்லது இராஜினாமா செய்தால் அல்லது பதவி வறிதாகினால் தவிர 03 வருட காலத்தைக் கொண்டிருக்கும். ஆயினும், தொழில் ஆணையாளரினால் வேறு ஒரு உத்தியோகத்தரைப் பெயர் குறிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் முன்னர் நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தரின் நியமனம் இல்லாதொழிதலும் வேண்டும் ;

(இ) இந்த நியதிச் சட்டத்தின் 3 (iv) ஆம் பிரிவின் (ஊ) மற்றும் (எ) உப பந்திகளின் ஊடாக ஆலோசனைக் குழுவுக்கு நியமிக்கப்படுகின்ற உறுப்பினர் ஒருவர் மரணித்தால் அல்லது ஏதேனும் சந்தர்ப்பத்தில் அமைச்சருக்கு முகவரியிட்டு எழுதிய சுடிதத்தின் மூலம் இராஜினாமா செய்தால் அல்லது அமைச்சரினால் அகற்றப்பட்டால் அல்லது பதவியை வறிதாக்கினால் தவிர மூன்று வருட காலத்துக்கு பதவி வகித்தல் வேண்டும் ;

(ii) ஆலோசனை குழுவுக்கு 3 (iv) ஆம் பிரிவின் (ஊ) மற்றும் (எ) உபபந்திகளின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினரொருவர் மேற்குறிப்பிட்ட வகையில் பதவியை வறிதாக்கிய சந்தர்ப்பமொன்றில் 3 (iii) ஆம் பந்தியிலுள்ள ஏற்பாடுகளின்படி அவருக்குப் பதிலாக வேறு ஒருவரை நியமிக்கலாமென்பதோடு, அவ் உறுப்பினர் தாம் யாருக்காக நியமிக்கப்படுகின்றாரோ அவரது பதவிக் காலத்தில் முடிவுறாது எஞ்சியுள்ள காலத்துக்காக மாத்திரம் பதவி வகித்தல் வேண்டும்.

(iii) ஆலோசனைக் குழுவுக்கு நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினர் ஒருவர் சுகவீனம் காரணமாக அல்லது இலங்கையில் இல்லாமை காரணமாக அல்லது வேறு ஏதேனும் காரணமாகத் தமது கடமைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு இயலாதவராக இருக்குமிடத்து, பதிர் கடமையாற்றுவதற்கென அமைச்சர் வேறு ஒருவரை நியமிக்கலாம்.

(iv) பதவியிலிருந்து விலக்கப்பட்ட உறுப்பினர் ஒருவர் தவிர்ப்பதற்கு பதவியை வறிதாக்கிய ஆலோசனைக் குழுவின் உறுப்பினர் மீண்டும் நியமனஞ் செய்வதற்கு தகைமையுடையவராவார்.

5. ஆலோசனைக் குழுவினால் பின்வரும் எல்லாத் தத்துவங்களையும் அல்லது அதில் எவற்றையும் நடைமுறைப்படுத்தலாம் :-

ஆலோசனைக்குழு வின் பணிகள்.

(i) இந்தத் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான கொள்கைகளைத் தயாரித்தல் ;

(ii) இந்தத் திட்டத்தை முகாமிப்பதற்கு, நிர்வகிப்பதற்கு, நடைமுறைப்படுத்துவதற்குரியதான விடயங்கள் தொடர்பில் பணிப்பாளருக்கு ஆலோசனை வழங்குதல்.

(iii) இந்தத் திட்டத்தின் வேலைத் திட்டங்களை மீளாய்வு செய்தல்.

6. (i) கூட்டுறவு விடயத்துக்குப் பெறுப்பான அமைச்சின் செயலாளர் ஆலோசனைக் குழுவின் எல்லாக் கூட்டங்களுக்கும் தலைமை தாங்குதல் வேண்டும். ஆலோசனைக் குழுவின் ஏதேனும் கூட்டத்திற்குச் செயலாளர் சமூகமளிக்காத போது ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர்களிடையே இருந்து நியமிக்கப்படுகின்ற ஒருவர் கூட்டத்துக்குத் தலைமை தாங்குதல் வேண்டும்.

ஆலோசனைக்குழுக் கூட்டம்.

(ii) பணிப்பாளர் ஆலோசனைக் குழுவின் செயலாளராவார். அவர் ஆலோசனைக் குழு கூட்டங்களை கூட்டவேண்டுமென்பதோடு, அக்கூட்டம் எப்பொழுதும் இந்த நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் திட்டத்தின் பணிகளை நிறைவேற்றும் பணிக்காக தேவைப்படும் வகையில் நடாத்தப்படுதலும் வேண்டும் ;

வெற்றிடங்கள்.

வெற்றிடம்/வெற்றிடங்கள்.

(iii) ஆலோசனைச் சபையில் வெற்றிடமொன்று/வெற்றிடங்கள் நிலவும் சந்தர்ப்பத்தில் இந்த ஆலோசனைச் சபையினால் எடுக்கப்படுகின்ற தீர்மானங்கள் எதுவும் இந்த வெற்றிடம் காரணமாய் நீக்கப்படமாட்டாது.

கூட்ட நடப்பெண்.

(iv) ஆலோசனைக் குழு கூட்டமொன்றுக்கான கூட்ட நடப்பெண் நான்கு உறுப்பினர்களாதல் வேண்டும்.

பணிப்பாளர், ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர்கள் மற்றும் பதவியணியினரின் ஊதியம்.

7. (i) பணிப்பாளருக்கு திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும், நிறைவேற்றும் பணிக்காக அமைச்சரினால் தீர்மானிக்கப்படுகின்ற ஊதியமொன்றைச் செலுத்தலாம்;

(ii) ஆலோசனைக் குழுக் கூட்டங்களில் கலந்து கொள்வதற்காக ஆலோசனைக் குழு உறுப்பினர்களுக்கு அமைச்சரின் அங்கீகாரத்துடன் பணிப்பாளர் ஊதியமொன்றைச் செலுத்தலாம். ஆலோசனைக் குழுவின் அங்கீகாரத்துடன் ஆலோசனைக் குழுவின் நடவடிக்கைகள் சார்ந்த பணிகளுக்காக உறுப்பினர்களால் ஏற்கக்கூடிய பிரயாண மற்றும் பிற செலவுகளை பணிப்பாளர் அவ் உறுப்பினர்களுக்கு மீளளிக்கலாம்.

(iii) ஆலோசனைக் குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படுகின்ற ஊதியமொன்றை சேவையில் ஈடுபடுத்துபவர்கள் சார்பில் செலுத்தலாம்.

## பாகம் II

### கூட்டுறுவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதியத் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துதல்

திட்டத்தில் இணை வதற்கான தகைமை.

8. இந்த நியதிச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துகின்ற திகதியன்றுக்கு முன்னர் சேவையில் இணைந்து இதுவரை சேவையில் உள்ள 18 வயதுக்குக் குறையாத 60 வயதுக்கு மேற்படாத எவரேனும் நிரந்தர நியமனம் பெற்ற கூட்டுறுவுத்துறை ஊழியர் ஒருவருக்கு இத்திட்டத்தில் இணையும் உரிமையுண்டு :-

திட்டத்துக்குக் கட்டாயமாக பங்களிப்புச் செய்தல் வேண்டுமென.

9. இந்த நியதிச் சட்டம் அமுல்படுத்தப்பட்ட திகதியிலிருந்து நிரந்தரச் சேவையில் இணைந்து கொள்கின்ற கூட்டுறுவுத்துறை ஊழியர்கள் இவ்ஓய்வூதியத் திட்டத்துக்கு கட்டாயமாக பங்களிப்புச் செய்தல் வேண்டும்.

திட்டத்தின் கீழான நலன்கள்.

10.(i) இத்திட்டத்தில் இணைகின்ற (இதனகத்துப்பின்னர் அங்கத்தவர் என அழைக்கப்படுகின்ற) கூட்டுறுவுத் துறை ஊழியர் ஒருவர் கட்டளைகள் மூலம் விதிக்கப்படுகின்றவாறு இத்திட்டத்தின் கீழ் பின்வரும் நலன்களைப் பெறுவதற்கு உரிமையுடையவராதல் வேண்டும்.

(அ) விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான காலப்பகுதியின் அடிப்படையில் அமைந்த ஓய்வூதியம்;

(ஆ) விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான காலப்பகுதியின் அடிப்படையில் அமைந்த இதன்பின்னர் பணிக்கொடை என அழைக்கப்படுகின்ற மரணப் பணிக்கொடை.

(ii) அங்கத்துவத்துக்கான கால எல்லை, அங்கத்தவரின் வயது, அங்கத்தவர் செலுத்திய அங்கத்துவப் பணம் என்பவற்றைக் கருத்திற்கொண்டு ஓய்வூதியம், மரணப் பணிக்கொடை என்பவற்றை செலுத்தும் முறையினை நிர்ணயித்தல் வேண்டும்.

ஓய்வூதியம் செலுத்தப்பட வேண்டிய சந்தர்ப்பங்கள்.

11. (i) அங்கத்தவர் 60 வயதை பூர்த்தி செய்தவிடத்து ஓய்வூதிய உரிமை கிடைக்கப்பெறுதல் வேண்டும். இருப்பினும், தனது அங்கத்துவப்பணக் கொடுப்பனவை ஆரம்பித்த அங்கத்தவர் விதிக்கப்படுகின்ற அவரது மொத்த அங்கத்துவத் தொகையைச் செலுத்தி முடித்தாலும், ஓய்வூதியம் பெறுவதற்கு உரிமை பெறுவது இத்திட்டம் அங்கீகரிக்கப்பட்டு ஓராண்டு காலம் கடந்ததன் பின்னராகும்.

(ii) அங்கத்தவர் ஒரு மாதத்தில் எந்த திகதியன்று மரணித்தாலும் அந்த மாத இறுதி வரை ஓய்வூதியம் செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

மரணப் பணிக்கொடை.

12. தனது ஓய்வூதியத்தை பெறுவதற்கான உரிமை கிடைக்கப்பெறும் திகதியன்றுக்கு முன்னைய திகதியொன்றில் அங்கத்தவரானவர் மரணித்த சந்தர்ப்பத்திலே கட்டளைகளின் மூலம் விதிக்கப்படக்கூடியவாறான பின்னூரிமையாளர்களுக்கு விதித்துரைக்கப்படுகின்ற மரணப்பணிக் கொடையானது செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

13. (i) தனது ஓய்வூதியத்தைப் பெறுவதற்கான உரிமை கிடைப்பதற்கு முன்னர் அங்கத்தவர் ஒருவர் தனது பணிகொள்வோரான கூட்டுறவு சங்கத்துக்கு அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்துக்கு ஏதேனும் நட்டத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளாரென சட்டபூர்வமான விசாரணையொன்றின் மூலம் எண்பிக்கப்பட்டிருப்பின், இந்த நியதிச் சட்டத்தின் கீழ், எந்தவிதமான நலன்களோ ஓய்வூதியமோ பெறுவதற்கு உரிமையற்றவராவார். இருப்பினும், சங்கத்துக்கு அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்துக்கு ஏற்படுத்திய நட்டத்தை மீளளித்து திட்டத்தில் தங்கியிருப்பதற்காக விதித்துரைக்கப்படுகின்ற கட்டளையின்படியும், 14 ஆம் பிரிவிலுள்ள ஏற்பாடுகளின்படியும் அங்கத்தவருக்கு உரிமையிருத்தல் வேண்டும்.

ஓய்வூதியத்திற்கு உரிமை கிடைக்காமை.

(ii) (அ) எவரேனும் அங்கத்தவர் ஒருவர் சேவையிலிருந்து ஓய்வுபெறும் சந்தர்ப்பத்தில் தனது பணிகொள்வோரான கூட்டுறவுச் சங்கத்துக்கு அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்துக்கு நட்டத்தை ஏற்படுத்தி அவருக்கெதிராக சட்டபூர்வமான விசாரணையொன்று நடத்தப்பட்டுவரும் சந்தர்ப்பத்தில் இந்த விசாரணை முடிவற்றும் வரை இந்த நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் அந்த அங்கத்தவருக்கு செலுத்தக்கூடிய ஏதேனும் ஓய்வூதியமொன்றினை தற்காலிகமாக நிறுத்தும் அதிகாரம் பணிப்பாளருக்கு உள்ளது ;

(ஆ) 13 (II) (அ) வின் கீழ் அங்கத்தவருக்கு எதிராக நடத்தப்படுகின்ற சட்டபூர்வமான விசாரணையொன்று 06 மாதங்களுக்கு கூடுதலாக தாமதமாகும் போது ஆலோசனைக் குழுவின் அங்கீகாரத்துடன் ஓய்வூதியத்தில் ஒரு பகுதியையோ அல்லது முழு ஓய்வூதியத்தையோ அங்கத்தவருக்குச் செலுத்தலாம் ;

(இ) மேற்சொன்ன அங்கத்தவர் சார்பில் செய்யப்படுகின்ற சட்டபூர்வமான விசாரணையொன்றின் போது அங்கத்தவர் விடுவிக்கப்படுவாராயின் ஓய்வுபெற்ற திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருமாறு ஓய்வூதியம் கிடைக்கப்பெறுவதற்கு அங்கத்தவருக்கு உரிமை கிடைக்கப்பெறுதல் வேண்டும்.

14. (i) எவரேனும் ஒரு கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் இத்திட்டத்தின் அங்கத்தவர் ஒருவராக இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டவிடத்து, பணிப்பாளர் அவருக்கு சான்றிதழொன்றை வழங்க வேண்டுமென்பதோடு, அதில் அங்கத்தவர்:-

ஒவ்வொரு அங்கத் தவருக்கும் பணிப் பாளர் சான்றிதழ் ஒன்றை வழங்க வேண்டுமென.

(அ) செலுத்தவேண்டிய அங்கத்துவத் தொகை ;

(ஆ) கூட்டுறவுச் சங்கத்தினால் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்தினால் செலுத்தப்படவேண்டிய அங்கத்துவத் தொகை ;

(இ) சான்றிதழின் நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

(ஈ) அங்கத்தவருக்கு வழங்கப்பட்ட சான்றிதழின் கீழ் அவருக்குரிய நலன்கள்.

என்பன குறிப்பிடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

(ii) அங்கத்தவர் ஒருவரால் காலத்துக்குக்காலம் அல்லது தொடர்ச்சியாக குறிப்பிட்ட ஏதேனும் திகதியன்று மூன்று தவணைகளை செலுத்தத் தவறும் அங்கத்தவர் ஒருவருக்கு அவருக்கு வழங்கப்பட்ட சான்றிதழின் கீழான நலன்கள் உரித்துடையதாகாதிருத்தல் வேண்டும் ;

நலன்கள் இல்லா தொழிதல்.

(iii) எவரேனும் ஒரு அங்கத்தவருக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள சான்றிதழின் கீழான நலன்கள் எவரேனும் ஒரு அங்கத்தவருக்கு உரியதாகாத சந்தர்ப்பத்தில் அது பற்றிய அறிவித்தலொன்றை பணிப்பாளர் அவ் அங்கத்தவருக்கு வழங்குதல் வேண்டும் ;

(iv) தனது சான்றிதழைச் செல்லுபடியாக்கிக் கொள்வதற்காக பணிப்பாளருக்கு மேன்முறையீடு செய்யும் உரிமை கட்டளைப்படி விதிக்கப்படுகின்ற முறையொன்றுக்கமைய அங்கத்தவர் ஒருவருக்கு இருத்தல் வேண்டுமென்பதோடு, தவணை செலுத்தத் தவறும் காரணமானது அங்கத்தவரால் கட்டுப்படுத்த முடியாத காரணமொன்றென பணிப்பாளர் திருப்தியுறின் பணிப்பாளரானவர் அச்சான்றிதழை செல்லுபடியானதாகக் வேண்டும் ;

(V) சான்றிதழொன்றை செல்லுபடியானதாக்குவதற்கு பணிப்பாளரானவர் தீர்மானிக்கின்ற சந்தர்ப்பத்தில் தவணைப்பணம் ஏதேனும் திகதியொன்றுக்கு முன்னரே செலுத்தப்படவேண்டுமாயின் அத்திகதியானது அங்கத்தவருக்கு அறிவிக்கப்படுதல் வேண்டும். அத்திகதியன்றுக்கு முன்னர் இந்த தவணைத் தொகையினைச் செலுத்தத் தவறும் பட்சத்தில் அவரது சான்றிதழானது இரத்துச் செய்யப்பட்டதாகக் கருதல் வேண்டும்.

அங்கத்துவப் பணம்.

15. இத்திட்டத்துக்கான அங்கத்துவப் பணம் அங்கத்தவரினாலும் உரிய கூட்டுறவு சங்கங்களினாலும் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கங்களினாலும் விதித்துரைக்கப்படுகின்றவாறு செலுத்தப்படுதல் வேண்டும். கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றில் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்தில் பணியாற்றுகின்ற இத்திட்டத்தின் அங்கத்தவர்களினால் செலுத்தப்படுகின்ற அங்கத்துவப் பணமானது சங்கத்தினால் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்தினால் திட்டத்துக்கு அனுப்பி வைக்கப்படுதல் வேண்டும். கட்டளைப் பிரகாரம் அங்கத்துவப் பணம் செலுத்தப்படவேண்டியது ஏதேனும் திகதியொன்றுக்கு முன்னராயின், அத்திகதியானது திட்டவட்டமாக குறிப்பிடப்பட்டிருத்தல் வேண்டுமென்பதுடன், கூட்டுறவுச் சங்கமொன்று அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்று அங்கத்துவப் பணத்தொகையை அத்தகைய குறிப்பிட்ட திகதியன்று செலுத்தத் தவறும் சந்தர்ப்பத்திலே, கட்டளை மூலம் விதித்துரைக்கப்படுகின்ற குற்றப்பணமொன்றுக்கு கீழ்ப்படிதல் வேண்டும்.

கூட்டுறவுச் சங்கம் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கம் ஒழித்தல், கூட்டிணைத்தல், கூட்டிணைக்காதிருத்தல் என்பவற்றின் மீது ஓய்வூதியம் இல்லாமலாகாதென.

16. (i) ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்று அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்று சட்டப்படி ஒழித்து மூடுவதற்காக பதிவு இரத்துச் செய்யப்பட்டவிடத்து சங்கத்தின் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்தின் பதிவு இரத்துச் செய்யப்பட்ட திகதி வரை அங்கத்துவப்பணம் செலுத்தியுள்ளபோது கட்டளைகள் பிரகாரம் விதித்துரைக்கப்படுகின்றவாறு ஓய்வூதியம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்.

(ii) ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்று அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்று சட்டப்படி ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றுடன் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றுடன் கூட்டு சேர்ந்திருந்தால் அல்லது ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்று அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்று சட்டப்படி ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்திலிருந்து அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்திலிருந்து பிரியுமானால் அங்கத்தவருக்கு இத்திட்டத்தின் ஓய்வூதியமொன்றுக்கான உரிமைகள் இல்லாமற் போகுமெனக் கருதப்படுதலாகாதென்பதோடு, தமது பணி கொள்ளும் சங்கத்தின் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கத்தின் மூலம் திட்டத்தில் அங்கத்தவர் தொடர்ந்தும் இருந்ததாக கருதப்படுதலும் வேண்டும்.

நலன்கள் பணிப்பாளரினால் தீர்மானிக்கப்படுதல் வேண்டுமென.

17. எவரேனும் அங்கத்தவர் ஒருவருக்கு இத்திட்டத்தின் கீழ் நலன்களை வழங்குதலானது கட்டளைகள் மூலம் விதித்துரைக்கப்படுகின்ற நியதிகளுக்கமைவாக பணிப்பாளரினால் தீர்மானிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

மேன்முறையீட்டு சபை.

18. (i) பணிப்பாளரின் தீர்மானத்தின்பால் திருப்தியுறாத எவரேனும் அங்கத்தவர் ஒருவருக்கு மேன்முறையீடு செய்வதற்காக இங்கு கீழ்க் குறிப்பிடப்படுகின்றவாறு ஐவர் அடங்கிய மேன்முறையீட்டுச் சபையொன்று இருத்தல் வேண்டும்.

மேன்முறையீட்டுச் சபையின் கட்டமைப்பு.

(ii) மேன்முறையீட்டுச் சபையின் உறுப்பினர்கள் பின்வருவோரைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் :-

- (அ) வடமேல் மாகாண சபையின் பிரதிப் பிரதான செயலாளர் (தூபனம்) ;
- (ஆ) வடமேல் மாகாண சபையின் கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஆணைக்குழுவின் செயலாளர் ;
- (இ) அமைச்சரினால் தொழில் ஆணையாளர் நாயகத்துடன் உசாவுகை மேற்கொண்டு நியமிக்கப்படுகின்ற தொழில் திணைக்களத்தின் நிறைவேற்றத்தா உத்தியோகத்தர் ;
- (ஈ) அமைச்சரினால் நியமிக்கப்படுகின்ற 20 வருடங்களுக்குக் குறையாத சேவைக் காலத்தையுடைய சட்டபூர்வமான விசாரணையொன்றின் மூலம் குற்றவாளியாக்கப்படாத வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றில் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றில் கடமையாற்றுகின்ற ஊழியர் இருவர் ;

கூட்ட நடப்பெண்.

(iii) மேன்முறையீட்டுச் சபையின் கூட்டங்களுக்கான கூட்ட நடப்பெண் உறுப்பினர்கள் மூவராதல் வேண்டும்.

(iv) பணிப்பாளரின் தீர்மானமொன்று சம்பந்தமாக திருப்தியுறாத எவரேனும் அங்கத்தவர் ஒருவருக்கு தீர்மானம் கிடைக்கப்பெற்று 30 நாட்களினுள் தமது மேன்முறையீட்டுக்கான காரணத்தைச் காட்டி மேன்முறையீடொன்றைச் செய்யலாம்.

30 நாட்களுள் மேன் முறையீடு செய்யலாமென.

(v) மேன்முறையீட்டுச் சபையின் தீர்மானம் 90 நாட்களுக்குள் மேன்முறையீட்டாளர்களுக்கு அறிவித்தல் வேண்டும்.

90 நாட்களுக்குள் மேன் முறையீடுகளுக்கான தீர்மானங்களை வழங்க வேண்டுமென.

(vi) அத்தகைய மேன்முறையீடொன்று தொடர்பில் மேன் முறையீட்டுச் சபையின் தீர்மானம் இறுதியானதும், அமுல்படுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.

19. திட்டத்திலிருந்து செலுத்தப்படக்கூடிய ஏதேனும் ஓய்வூதியமொன்றை, பணிக்கொடையொன்றை அல்லது கொடுப்பனவொன்றை ஒப்படைக்கவோ அல்லது கைமாற்றஞ் செய்யவோ கூடாதென்பதோடு, அத்தகைய எல்லா ஒப்படைப்புக்களும், கைமாற்றுகைகளும் முற்றுமுழுதாக நீக்கப்பட்டதும், அதிகார மற்றதுமாகும். இந்த நியதிச்சட்டத்தின் கீழ் அல்லது இந்த நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் ஆக்கப்படுகின்ற கட்டளைகளின் கீழ் அல்லது பணிப்பாளருக்குள்ள அதிகாரங்களின் கீழ் தவிர, ஓய்வூதியம் அல்லது பணிக்கொடை அல்லது கொடுப்பனவு செலுத்தப்படவேண்டிய ஆளிடமிருந்து அறவிடப்படவேண்டிய ஏதேனும் கடன் அல்லது கொடுப்பனவு சம்பந்தமாக அத்தகைய ஓய்வூதியத்தை அல்லது பணிக்கொடையை அல்லது கொடுப்பனவை தடை செய்வதற்கு அல்லது தொடர்பு பணிக்கும் பேராணையொன்றை நடைமுறைப்படுத்தி அறவிட்டுக் கொள்தலாகாது.

ஓய்வூதியம், பணிக் கொடை, கொடுப்பனவு என் பவற்றை ஒப்படைத்தல் அல்லது கைமாற்றுச் செய்தல் கூடாதெனவும் அதிலிருந்து அறவிடக் கூடாதெனவும்.

### பாகம் III

#### கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதிய நிதியம்

20.(i) இதனகத்துப் பின்னர் “நிதியம்” என அழைக்கப்படுகின்ற கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஓய்வூதிய நிதியமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

கூட்டுறவுத் துறை ஊழியர் ஓய்வூதிய நிதியம்.

(ii) இந்த நிதியத்துக்கு-

- (அ) திட்டத்தை நிருவகிப்பதற்கு வடமேல் மாகாண சபையினால் காலத்துக்குக் காலம் ஒதுக்கப்படுகின்ற பணத்தொகை;
- (ஆ) நிதி என்னும் விடயத்திற்குப் பொறுப்பான மாகாண அமைச்சரினால் காலத்துக்குக்காலம் பணிப்பாளருக்கு முற்பணமாக வழங்கக்கூடிய பணத்தொகை;
- (இ) ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றினால் அல்லது ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றினால், வருடாந்தம் அல்லது காலத்துக்குக் காலம் வழங்கப்படக்கூடிய பணத்தொகை;
- (ஈ) இந்நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் தனது சொந்த தத்துவங்களை பிரயோகிக்கும் பொருட்டு, பணிகளை நிறைவேற்றும் போது, கடமைகளைப் புரியும் போது கிடைக்கப்பெறுகின்ற பணத்தொகை;
- (உ) நன்கொடைகள் மற்றும் மானியங்கள் மூலம் ஏதேனும் தோற்றுவாய்களிலிருந்து கிடைக்கப்பெறுகின்ற பணத்தொகை;
- (ஊ) திட்டத்தின் அங்கத்தவர்களால் அங்கத்துவப்பணமாக திட்டத்துக்குச் செலுத்தப்படுகின்ற பணத்தொகை;
- (எ) முதலீடுகளிலிருந்து வட்டி அல்லது இலாபமாக ஈட்டிக்கொள்கின்ற பணத்தொகை;
- (ஏ) நிதியத்துக்கு நன்கொடையாக, மானியமாக வழங்கப்படுகின்ற பணத்தொகை, இத்திட்டத்தின் கடமைகளை புரியும் போது பணிப்பாளருக்கு கூட்டுறவுச் சங்கங்களினால், ஒன்றிணைந்த சங்கங்களினால் முற்பணமாக வழங்கப்படக்கூடிய பணத்தொகை.

என்பன வரவு வைக்கப்படலாம்.

(iii) இந்த நிதியத்தின் பணிகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக அரசு வங்கியொன்றில் நடைமுறைக் கணக்கொன்று நடாத்திச் செல்லப்படுதல் வேண்டும். நிதியத்துக்கு கிடைக்கப்பெறுகின்ற எல்லாப் பணத்தொகைகளும் இந்தக் கணக்குக்கு வரவுவைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(iv) இந்த நிதியத் சட்டத்தின் கீழ், ஆலோசனைக் குழுவின், பணிப்பாளரின் தத்துவங்களை பிரயோகிக்கும் போது, பணிகளை நிறைவேற்றும் போது, கடமைகளை புரியும் போது ஆலோசனைக் குழுவினால் அல்லது பணிப்பாளரினால் உற்பத்தி ஏதேனும் செலவுகளை ஈடுசெய்வதற்கு தேவையான எல்லா பணத்தொகைகளும் இந்நிதியத் சட்டத்தின் மூலம் அல்லது கட்டளைகளின் கீழ் அல்லது நிதியத்தினால் செலுத்தப்படவேண்டிய அத்தகைய பணத்தொகைகளும் நிதியத்திலிருந்து செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

நிதியை முதலீடு செய்தல்.

21. இந்நிதியத் சட்டத்தின் கீழ் பணிப்பாளருக்கு உடனடியாக தேவைப்படாத நிதியத்தின் எல்லாப் பணத்தொகைகளையும் ஆலோசனைச் சபையின் தீர்மானத்தின்படி பணிப்பாளரினால் அரசு வங்கியொன்றில் அல்லது அரசு நிதி நிறுவனமொன்றில் அல்லது வரையறுக்கப்பட வயம்ப கூட்டுறவு கிராமிய வங்கிச் சங்கத்தில் முதலீடு செய்தல் வேண்டும்.

கடன் எடுக்கும் அதிகாரம்.

22. பணிப்பாளரினால் ஆலோசனைக் குழுவின் தீர்மானத்திற்கமைய பணிப்பாளரது பொறுப்பை நிறைவேற்றுவதற்காக அல்லது இந்நிதியத் சட்டத்தின்கீழ், திட்டத்தைச் செயற்படுத்துவதற்காக பணிப்பாளருக்குத் தேவையான பணத்தொகையை வங்கி மேலதிகப் பற்றாக அல்லது வேறு விதத்தில் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றிலிருந்து, ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றிலிருந்து அரசு நிதி நிறுவனமொன்றிடமிருந்து கடனாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

நிதியாண்டு கணக்குகள்.

23. (i) திட்டத்தின் நிதியாண்டானது பஞ்சாங்க ஆண்டாதல் வேண்டும்.

(ii) பணிப்பாளர், ஒவ்வொரு வருடமும் திசம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியன்று வரை செயலாற்றியவாறு திட்டத்தின் ஆவணங்களை பரிசீலனை செய்வதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய வேண்டுமென்பதோடு, அத்தினத்தன்றுக்கான வரவு செலவுக் கணக்கு, ஆதனங்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் பற்றிய பொறிப்பு அடங்கிய ஐந்தொகைக் கணக்கை அடுத்து வரும் மார்ச்சு மாதம் 31 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் ஆலோசனைச் சபைக்குச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

மாகாண சபைக்கு கணக்குகளைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென. கணக்காய்வு.

(iii) பந்தி 23 (II) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விபரங்களை அதே ஆண்டு யூன் மாதம் 30 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் மாகாண சபைக்குச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) ஒவ்வொரு ஆண்டும் திட்டத்தின் கணக்குகள் மாகாண சபையின் கணக்காய்வுக்குப் பொறுப்பான அலுவலரினால் அல்லது சட்டத்திற்கியைவாக கணக்காய்வாளர் நாயகத்தினால் கணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

#### பாகம் IV

#### பிற கருமங்கள்

கட்டளைகள்.

24 (i) (அ) திட்டத்தை முறைப்படுத்துவதற்கும், நிருவகிப்பதற்கும், முகாமிப்பதற்கும் ;

(ஆ) கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஒருவர் திட்டத்தில் சேர்வதற்கு உரிமை பெறுவது எந்த தகைமை, நிபந்தனை மற்றும் சந்தர்ப்பத்திற்கேற்ற விடயங்களின் கீழெனவும், எந்த எல்லைகளின் கீழெனவும் தீர்மானிப்பதற்கும் ;

(இ) அங்கத்தவரினால், அங்கத்தவர் சார்பில் கூட்டுறவுச் சங்கங்களினால் ஒன்றிணைந்த சங்கங்களினால் செலுத்தப்பட வேண்டிய அங்கத்துவப் பணம் எவ்வளவெனத் தீர்மானிப்பதற்கும் ;

(ஈ) அங்கத்தவர்களுக்கு ஓய்வூதியம், பணிக்கொடை மற்றும் கொடுப்பனவுகள் செலுத்தப்பட வேண்டிய அடிப்படையைத் தீர்மானிப்பதற்கும் ;

(உ) அங்கத்துவப் பணம் செலுத்துவதிலிருந்து தவறுதல் சம்பந்தமான நிபந்தனைகளைத் தீர்மானிப்பதற்கும் ;

(ஊ) ஆலோசனைக் குழுவின் நடவடிக்கை முறை மற்றும் செயற்பாடுகளை தயாரிப்பதற்கும் ;



(எ) ஆலோசனைச் சபையின் பணிகள் தொடர்பிலான நடவடிக்கை முறைகளையும் செயற்பாடுகளையும் தயாரிப்பதற்கும்,

(ஏ) ஓய்வூதியச் சான்றிதழை முடிவுக்குக் கொண்டு வருவதற்கும் அல்லது இல்லாமலாக்குவதற்கும்;

(ஐ) மரணப் பணிக்கொடை செலுத்தும் அடிப்படை மற்றும் அளவுகளைத் தீர்மானிப்பதற்கும் ;

(ஒ) உரிய படிவங்களை நிர்ணயிப்பதற்கும்,

சில வேளைகளில் விதிக்கப்பட்ட, விதிக்கப்பட வேண்டுமென இந்த நியதிச் சட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட விடயங்களுக்கும், இந்த நியதிச் சட்டத்தில் தேவைப்படுத்தப்பட்ட விடயங்கள் சம்பந்தமாகவும் அமைச்சரினால் கட்டளைகளை ஆக்கலாம்.

(ii) அமைச்சரினால் ஆக்கப்படுகின்ற எல்லாக் கட்டளைகளும் வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு பிரசுரிக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து அல்லது கட்டளைகளில் குறிப்பிடப்பட்ட பின்னைய திகதியொன்றிலிருந்து அது வலுவுக்கு வருதலும் வேண்டும்.

(iii) அத்தகைய எல்லாக் கட்டளைகளும் வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்டதன் பின்னர் கூடிய விரைவில் அங்கீகாரத்துக்காக மாகாண சபைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஏதேனும் கட்டளையொன்று வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்படாத ஏதேனும் கட்டளையொன்று அக்கட்டளையின் கீழ் முன்னர் செய்யப்பட்ட எவற்றுக்கும் பாங்கமின்றி அவ்வங்கீகாரத் திகதியிலிருந்து நீக்கப்பட்டதாகக் கணிக்கப்படுதல் வேண்டும். ஏதேனும் கட்டளையொன்று அவ்வாறு நீக்கப்பட்டதாக கணிக்கப்படுகின்ற திகதியானது வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

25. ஏதேனும் குடியியல் வழக்கொன்று அல்லது குற்றவியல் வழக்கொன்று-

இந்த நியதிச் சட்டத்தின் கீழும் பணிப் பாளரின் கட்டளையின் மீதும் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளுக்கான பாதுகாப்பு.

(i) பணிப்பாளர் அல்லது ஆலோசனைச் சபை அல்லது மேன்முறையீட்டு சபையினால் இந்நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் உண்மையாகச் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் செயலொன்று சம்பந்தமாக பணிப்பாளருக்கு அல்லது ஆலோசனைக் குழுவுக்கு ஆலோசனைச் சபையின் உறுப்பினர் ஒருவருக்கு அல்லது மேன்முறையீட்டுச் சபைக்கு அல்லது மேன்முறையீட்டுச் சபையின் உறுப்பினர் ஒருவருக்கு எதிராக ; அல்லது

(ii) பணிப்பாளரினால் அல்லது ஆலோசனைச் சபையினால் அல்லது மேன்முறையீட்டுச் சபையின் கட்டளையின் மீது செய்யப்பட்ட அல்லது நன்னம்பிக்கையின் மீது செய்யப்பட்ட அவ்வாறு செய்வதற்கு எண்ணிய ஏதேனும் நடவடிக்கைகள் சார்பில் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு ஒத்தாசை வழங்குகின்ற உத்தியோகத்தருக்கு, ஊழியருக்கு எதிராக,

தொடரவியலாது.

26. இந்நியதிச் சட்டத்தின் ஏதேனும் கட்டளைகளை அல்லது நியதிச் சட்டத்தின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்றை மீறுகின்ற அல்லது அதன்படி செயலாற்றத் தவறுகின்ற எல்லோரும் குற்றமொன்றுக்கு குற்றவாளியாக்கப்படுவதோடு நீதிவான் முன்னிலையில் சுருக்க வழக்கு விசாரணையொன்றின் மூலம் குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டதன் பேரில் ஆறு மாதங்களை விஞ்சாத ஒரு காலத்திற்கான இருவகையில் ஒரு வகை மறியற் தண்டனைக்கு அல்லது ஆயிரத்து ஐநூறு ரூபாவை விஞ்சாத ஒரு குற்றப்பணத்திற்கு அல்லது அத்தகைய மறியற் தண்டனை குற்றப்பணம் ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதல் வேண்டும்.

தவறு.

27. இந்நியதிச் சட்டத்தில் சந்தர்ப்பம் வேறு விதமாகத் தேவைப்படுத்தினாலன்றி -

பொருள் கோடல்.

“மாகாண சபை” என்பது வடமேல் மாகாணத்தின் மாகாண சபை எனப் பொருள்படும்.

“அமைச்சர்” என்பது வடமேல் மாகாணத்தின் கூட்டுறவு விடயத்திற்கு பொறுப்பான அமைச்சர் எனப் பொருள்படும்.

“கூட்டுறவுச் சங்கம்” என்பது 1992 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க, 1983 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க திருத்த சட்டங்களினால் திருத்தப்பட்ட 1972 ஆம் ஆண்டின் 5 ஆம் இலக்க கூட்டுறவுச் சங்கச் சட்டத்தின் வடமேல் மாகாணத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட கூட்டுறவுச் சங்கம், ஒன்றிணைந்த சங்கம் ஒன்று எனப் பொருள்படும்.

“ஒன்றிணைந்த சங்கம்”, என்பது 1992 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க, 1983 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க திருத்தச் சட்டங்களினால் திருத்தப்பட்ட 1972 ஆம் ஆண்டின் 5 ஆம் இலக்க கூட்டுறவுச் சங்கச் சட்டத்தின் வடமேல் மாகாணத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட பல கூட்டுறவுச் சங்கங்களைக் கொண்ட பதிவு செய்யப்பட்ட கூட்டுறவுச் சங்கமொன்று எனப் பொருள்படும்.

“ஊழியர்” என்பது 1972 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஆணைக்குழுச் சட்டத்தில் வரைவிலக்கணப்படுத்தப்பட்டுள்ளவாறும், 1995 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க வடமேல் மாகாண கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர் ஆணைக்குழு நியதிச் சட்டத்தில் வரைவிலக்கணப்படுத்தப்பட்டுள்ளவாறும் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றின் ஒன்றிணைந்த சங்கமொன்றின் நிரந்தர நியமனம் பெற்ற ஊழியர்கள் எனப் பொருள்படும்.

“சட்டபூர்வமான விசாரணை” என்பது முறையான ஒழுக்காற்று விசாரணை/1992 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க அத்துடன் 1983 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க (திருத்தச்) சட்டம் என்பவற்றால் திருத்தப்பட்ட 1972 ஆம் ஆண்டின் 5 ஆம் இலக்க கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சட்டத்திலுள்ள ஏற்பாடுகள் பிரகாரம் மேற்கொள்ளப்பட்ட விசாரணை எனப்பொருள்படும்.

உரைகளுக்  
கிடையேயான  
ஒவ்வாமை.

28. இந்நியதிச் சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

8-801